

CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

Nombre Empresa:				Contacto (s):					
Rafael Alfredo Peralta Rodríguez				Gabriel Devani					
Dirección:			Car	go: Inge	enier	o Agró	nomo		
Castex 3485 – Ciudad de Bı	uenos Aires	- Argentina							
País: Argentina				TEL	.: 03815	5-186	567		
Actividad: Producción agríc	ola			e-m	ail: gab	rield	evani1	@gmail	.com
					Ŭ			- 0	
Estándar				Cer	tificacio	ón pa	arcial		
IN Argentina del Estándar R	TRS para la	producción	n l	\boxtimes s					
de soja responsable Versiór				\square N					
Requerimientos Generales o									
de Custodia para Productore	es								
·									
Opción certificación				Cac	lena de	Cus	todia	para pro	oductores
Opción 1: Productor indiv	ridual, único	1		\boxtimes	SI				
establecimiento.					No.				
Opción 2: Productor indiv	vidual, múltij	oles							
establecimientos									
Opción 3: Grupo de productores									
- Tipo de Auditoria (Marcar lo que corresponda)				_	nero de				
Certificación				RTF	RS- BV-	AGF	R-CoC	-0006	
⊠ Vigilancia. № 1									
Re-certificación									
☐ Otras									
Fecha Auditoria				Fecha Fecha Vencimiento Emisión del Certificado:			miento del		
24 y 25 de junio de 2019									
				Certificado: 21/6/2023					
				20/0	08/2019	1			
				Fecha próxima auditoria:					
				Abril de 2020					
Fecha elaboración informe:				Equipo Evaluador: Diana Gaglietti					
10 de Julio de 2019									
Lista de Establecimientos Nombre Ubicación		Cup	6.	ın	Cum	Da-	- d	Don	Dond
	Sup.	Sup.		ıp.	Sup.	Rer		Ren	Rend
(domicilio y	Total	Reserv		oja . 1°	Soja		/ha)	d (kg/b	(total tn)
coordenadas	(has)	a (bas)		1°	de		a de	(kg/h	Soja de 1°
GPS)		(has)	L (na	as)	2 °	1°		a)	

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

					(has)		Soja de 2°		de 2°
San Fernando	Ex Ruta Nacional 34, km 877 - Gob. Garmendia - Burruyacu – Tucumán S 26 38'30"; O 64 34' 57"	1030,42	94,25	468		4005		1.874,460	
Total de Superficie de Soja: 468 has Total Toneladas: 1.874,460									

Total de Superficie de Soja: 468 has	Total Toneladas: 1.874,460
Actividades verificadas en situ: cultivo de maíz, cultivo de trigo, rastrojo de soja, lote en descanso.	

Ente de Certificación	BUREAU VERITAS ARGETINA S.A.
Dirección	Leandro N. Alem 855. 2do Piso. Buenos
	Aires. CP (1001)
Teléfono	+54 11 4000 8000
Pagina web	www.buerauveritas.com.ar

1. Evaluación Principal

1.1.EQUIPO EVALUADOR

Evaluador Líder	Diana Gaglietti
Segundo Evaluador	
Experto técnico/local	

1.2.METODOLOGIA DE EVALUCIÓN

Días de evaluación	2.0 días
Criterios de Muestreo	Según parámetros definidos en el FPG- 08-02
Metodología de Consulta Partes Interesadas	Se seleccionó una muestra de partes interesadas de la comunidad en forma conjunta con Rafael Alfredo Peralta Rodríguez quienes coordinaron las visitas. Se programaron las visitas como parte de la evaluación

1.3.INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA EMPRESA

1.3.1. Detalle superficie total del alcance del certificado:

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

Tipo de tenencia	Superficie (has)
Propia	1030,42
En arrendamiento, concesión u	
otra forma de tenencia	
Manejada por el estado	
Manejada por la comunidad	

1.3.2 Tipo de Producción:

Convencional	X
No GMO Orgánica	

1.4. RESULTADO DE LA EVALUACIÓN

PRINCIPIO 1:	CUMPLIMIENTO LEGAL Y PRACTICAS EMPRESARIALES ADECUADAS
Criterio 1.1	Existe conocimiento de y el cumplimiento con toda la legislación local y
nacional aplica	able.
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa cuenta con estudio legal que lo asesora en aspectos laborales y un segundo estudio legal que cumple con el asesoramiento civil, penal y
	comercial vinculado a la actividad.
	La oficina administrativa que recibe las actualizaciones correspondientes y distribuye a responsable de finca
Criterio 1.2	Los derechos de uso legal de la tierra están definidos claramente y son
demostrables	T
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se verifica documentación - Escritura N° 7 - demostrando los derechos de uso legal de la tierra
Criterio 1.3	Existe una mejora continua respecto a los requerimientos del estándar
Fortalezas	,
Fortalezas Debilidades	No se detectaron
	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y
Debilidades	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se
Debilidades	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha
Debilidades Cumplimiento	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2:	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2: Criterio 2.1	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2:	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2: Criterio 2.1 discriminación	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2: Criterio 2.1 discriminación Fortalezas	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la y el acoso
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2: Criterio 2.1 discriminación Fortalezas Debilidades	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la a y el acoso No se detectaron Se verifica en entrevista con el personal que la empresa no utiliza trabajo
Debilidades Cumplimiento PRINCIPIO 2: Criterio 2.1 discriminación Fortalezas Debilidades	No se detectaron La empresa ha llevado una revisión de aspectos sociales, ambientales y agrícolas de la operación, se han determinado objetivos en cada área, se efectúa una revisión de los resultados obtenidos hasta la fecha Dichos indicadores se condicen con los resultados del indicador 4.1.1 CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la y el acoso No se detectaron

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

	prestaciones o pertenencias, no obliga a conyugues e hijos de trabajadores a trabajar en el predio, no contrata menores de 18 años, no emplea a menores de 15 años, no practica, fomenta o tolera forma alguna de discriminación, que los trabajadores no están sujetos a castigos corporales, opresión y coerción física o mental, abusos, acoso o cualquier otra clase de intimidación. Además estos Principios están documentados en Manual de Condiciones laborales de Peralta Rodríguez Rafael Alfredo y en Política interna sobre condiciones laborales Se verifica Nomina de empleados de AFIP, indicando la cantidad de empleados mensuales, incluyendo temporario y permanentes, recibos de sueldo constatando el pago de salario de acuerdo a legislación vigente Los trabajadores, directa e indirectamente empleados en la finca, y los án informados y capacitados adecuadamente en cuanto sus tareas y
	erechos y deberes
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	De acuerdo a la legislación nacional no se requiere contrato de laboral, se dispone de Constancia del Trabajador firmada por el personal, Se evidencian legajos de empleados y formularios de nomina de trabajadores, y personal temporario incluido. Asimismo las condiciones de trabajo están definidas en Política Interna sobre Condiciones laborales de Peralta Rodríguez Rafael Alfredo y en Política interna sobre condiciones laborales. La empresa ha establecido un Procedimiento POE 010 respecto a la planificación de capacitaciones, con un Programa de capacitación anual como anexo; los temas contemplados son Manejo Seguro de Pesticidas, Primeros Auxilios, Información General Derechos de los trabajadores, Ley de contrato de trabajo. Se verifican registro de capacitación
Criterio 2.3	Se ofrece un lugar de trabajo seguro e higiénico para todos los
trabajadores	oc oncoc un lugar de trabajo seguro e inglemoo para todos los
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se verifica en entrevistas con el personal que los trabajadores conocen los lineamientos de seguridad y salud. La empresa realizo una Evaluación de riesgo de Higiene y Seguridad en el Establecimiento, detectando los riesgos correspondientes e implementando las medidas correctivas/preventivas, por ej.: señalización de las áreas de carga y descarga, efectuar capacitaciones periódicas sobre manejo correcto, medidas de acción en caso de intoxicaciones, disponer de hojas de seguridad. No se han presentado modificaciones en los procesos e instalaciones que impliquen una revisión/modificación de la evaluación existente La empresa por medio del POE 010 y el Plan de capacitación asegura que todo el personal dispone de la formación necesaria para efectuar las tareas; además se realizan comunicados internos recordando las precauciones a considerar durante la ejecución de las actividades. La empresa provee la indumentaria y equipamiento necesario para efectuar las tareas. Se preveen dos entregas anuales, se verifica registro de entrega de EPP.

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

	El Encargado hace una inspección visual durante las actividades, verificando entre otras actividades que los trabajadores siguen los requisitos de seguridad, por ejemplo el uso de EPP, cuidados en manejo de maquinaria agrícola. Las sanciones pueden ser: apercibimiento, suspensión sin goce de haberes, despido directo con justa causa. La empresa dispone de protocolos para la gestión de accidentes y emergencias.
Criterio 2.4 la negociación	Todos los trabajadores gozan de libertad de asociación y del derecho a
Fortalezas	Colectiva
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se verifica a través de entrevistas con personal que los trabajadores disfrutan del derecho a realizar una negociación colectiva, que la organización a la cual están afiliados es UATRE, que los trabajadores pueden desarrollar cualquier actividad personal fuera de las horas de trabajo. Si bien la empresa no obstaculiza el funcionamiento de organizaciones gremiales, estas no han realizado visitas al establecimiento durante las últimas campañas.
Criterio 2.5 reciben una re acuerdos secto Fortalezas	Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, muneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y oriales
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa dispone de planilla de horas trabajadas, en forma mensual, indicando por persona y por día, las horas trabajadas, los días feriados y/o no laborables. Las mismas permiten demostrar los días de descansos/francos compensatorios, días de ausencia, vacaciones. A los trabajadores se les paga al menos mensualmente un salario bruto que cumple con la legislación nacional y acuerdos sectoriales, se verifican recibos de sueldo. La empresa dispone de copia de la legislación correspondiente, además se verifican las Constancia del Trabajador (ALTA/BAJA) No se observan en los recibos de sueldos deducciones por temas disciplinarios, se verifican las deducciones y aportes efectuados según legislación aplicable. De acuerdo a las entrevistas con personal de la empresa se verifica que las horas extraordinarias solo pueden ocurrir durante siembra o cosecha, la gestión de las mismas se efectúa según legislación vigente y en acuerdo previo con el personal involucrado. No obstante esto se contrata personal temporario para evitar y/o minimizar incrementos importantes de horas trabajadas. Se verifica el pago de horas extras en los recibos de sueldo Los empleados que viven en la finca disponen de vivienda digna, con servicios básicos de agua, energía eléctrica, gas, sanitarios. Se provee además una bonificación por alimentos. No se cobra por las prestaciones dadas.

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

Outrain 0.4			S CON LAS COMUNIDA	
Criterio 3.1			comunicación y diálog	
comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos				
	mpactos			
Fortalezas	NIs as als			
Debilidades	No se de			
Cumplimiento	comunic Garment consulta	ados y vigencia de los n dia. Se constata que el c y reclamos disponibles,	ones a la comunidad, se nismos a colegios de la a comunicado incluye la di ej. tel. 0381 155186567 ndo, ubicado en Ex Ruta	zona, Radio FM fusión de las vías de ′, o bien dirigirse al
Criterio 3.2 usos de la tieri	En áreas		nales de la tierra se evi	tan o resuelven los
Fortalezas				
Debilidades	No se de	etectaron		
Cumplimiento	derechos comunid	s - se verifica a través do ad.	e la tierra que hayan rent e título de propiedad y e s próximas al establecim	ntrevistas con la
Criterio 3.3	Eviete un	n mecanismo nara la re	esolución de reclamaci	ones v aueias v
			y usuarios tradicionale	
Fortalezas		comunicates rocares	y asaarios tradicionale	o de la tierra.
Debilidades	No se de	etectaron		
Cumplimiento	trabajado comunica llamando Radio FN No se ha procedim	ores, estas pueden efec ación directa con el enc o al 0381 155186567. Es M Garmendia y en las no an presentado reclamos	tas es accesible a la cor tuarse en el mismo esta argado y/o apoderado) o ste sistema fue comunica otas entregadas a partes , no obstante la empresa mos surgidos, document	blecimiento (buzón o o vía telefónica ado a través de s interesadas. a tiene como
Criterio 3.4	Se proporciona a la población local oportunidades justas de empleo y de			
proporcionar b			,	F 7
Fortalezas	-			
Debilidades	No se de	etectaron		
Cumplimiento	Piedrabu Las opor personas periódico La empre Egresado Alfredo F alumnos Media de de parte	uena, que formo parte de tunidades de empleo se de la zona, de ser nece La Gaceta de Tucumá esa ha desarrollado el Pos', en conjunto entre Foreralta y la Fundación Code Garmendia, Esc. Se e Gobernador Piedrabue de Peralta Rodríguez, A	onal nuevo, es una perse programa de Becas que dan a conocer en forma esario se efectúan publica no proyecto de beca 'Progra undación para la Promocimiento, a través del cua ecundaria Gobernador Gena. Los alumnos recibe Alfredo y se realiza un sedación Cimientos. El pro	e posee la empresa. a verbal entre caciones en el ma de futuros ción de la Educación al se otorgan becas a armendia y Esc. n apoyo económico eguimiento educativo
ELABORADO:		ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
		ASIGNLIADO.	KETISADO.	AI KODADO.

REVISADO:

Julieta Viglioni

APROBADO:

Julieta Viglioni

ELABORADO:

ACTUALIZADO:

Ximena Ramoneda



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

	era para alumnos de los niveles iniciales pero actualmente se extendió a niveles superiores (terciarios/universitarios). Hay en la actualidad 41 becados.
	Los proveedores de insumos y servicios son mayormente de la zona y/o resto de la provincia de Tucumán, El personal empleado reside en
	poblaciones vecinas, como Garmendia, Paso de la Patria, Piedrabuena
PRINCIPIO 4:	RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL
Criterio 4.1 ella y se tomare negativo.	Se evaluaron los impactos sociales y ambientales en la finca y fuera de con las medidas adecuadas para disminuir y mitigar cualquier impacto
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se evidencia evaluación de ambiental, se cuenta con una matriz de evaluación y de identificación de impactos. Se determinan indicadores de mejora y monitoreo referidos a uso de Químicos, conservación de suelo y procedimientos de gestión de riesgos durante las operaciones y actividades productivas Se evidencia evaluación de impacto social de la Finca San Fernando; se identifican las comunidades locales dentro del área de influencia de la empresa: Gobernador Garmendia, Paso de la Patria, y Gobernador Piedrabuena. No se identificaron comunidades aborígenes en el área de influencia. El 80% de los trabajadores de la empresa provienen del área de Piedrabuena y alrededores, y de Paso de la Patria el 20 % restante. Se identifican como problemas los altos niveles de pobreza y falencias en educación en las comunidades vecinas. Se estableció un plan de acción basado en donaciones y el Programa de becas que la empresa lleva en conjunto con Fundación Cimientos Internamente se determinan medidas de control y se documentan en procedimientos operativos. Instalaciones y depósitos se encuentran en
	adecuadas condiciones de uso y cumplen con requisitos, Se cuenta con
	registros de monitoreo de suelos, registros de cultivos, rotaciones y registros de aplicaciones de químicos. Se registra el empleo de combustibles. Se
<u> </u>	cuenta con procedimientos de emergencia en caso de intoxicaciones
	Se minimiza la contaminación y la producción de residuos se maneja
<i>responsableme</i> Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	No existe una obligación legal de quema. No se queman residuos de cultivo o desechos. Se verifica a través de las entrevistas al personal y durante la recorrida al predio.
	De acuerdo a lo documentado en el Plan de Gestión de Residuos, empresa tiene como metodología de trabajo la reutilización y reciclado de materiales siempre que sea posible. Se utilizan vías de tratamiento reconocidas y
	habilitadas. Durante la recorrida a las instalaciones se verifica que el almacenamiento y eliminación de combustibles, lubricantes, aguas residuales y otros desechos son adecuadas.
	Se realizan esfuerzos para reducir las emisiones y aumentar el secuestro fecto Invernadero (GEI) en la finca.

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	El consumo de combustible es un Indicador de Gestión Ambiental. Se verifica información de línea base y de las campañas siguientes, relacionado por hectárea y por tonelada de producción. El monitoreo de materia orgánica es un Indicador Agrícola. Se ha establecido una línea base, en la campaña 2011/12, con valor promedio de MO en los lotes. Los análisis de suelo se efectúan cada dos años, se verifica informe de análisis emitidos por EEAOC. La empresa ha identificado prácticas que fomentan el secuestro de carbono, por ejemplo siembra directa; se ha diseñado y documentado un Proyecto para detección y disminución de la Huella de Carbono en sistema productivo en Fca. San Fernando; en el mismo se han establecido acciones para disminuir la huella de carbono, por ejemplo: regular correctamente los motores de las máquinas para no tener un consumo fuera de lo normal, realizar las labores con la máquinas trabajando a régimen óptimo para no incrementar consumos, de ser posible combinar pulverización para reducir el número de aplicaciones, de ser posible efectuar el transporte de producto a planta bajo condiciones ambientales óptimas evitando altas temperaturas, vientos en contra; también se han considerado acciones indirectas: mantener
	la superficie de campo nativo e implantado, cortinas de árboles.
Criterio 4.4	La expansión del cultivo de soja se hace de manera responsable
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se verifica a través de comparación de la situación actual de los lotes, y de imagen de google earth de 2005 que no se ha efectuado expansión del cultivo luego de 2009. La actividad se da en el predio desde hace 25 años. No hay conversión de tierras con reclamaciones de uso del suelo pendientes de resolución; se verifica título de propiedad del establecimiento Por medio de mapas, programas de cultivo y en recorrida al establecimiento se verifica que no ha habido conversión de tierras naturales después del 3 de junio de 2016
Criterio 4.5	La biodiversidad en finca se mantiene y salvaguarda mediante la
	de la vegetación nativa
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se dispone de mapas obtenidos a partir de Google y de planos del establecimiento indicando la ubicación de la vegetación nativa. Además la empresa ha establecido como Indicador ambiental el mantenimiento de la vegetación nativa. La empresa elaboro en junio de 2012 un Plan de conservación del medio ambiente, se dispone de listado de especies nativas en el predio. No se han producido modificaciones en las condiciones de producción que justifiquen cambios en el plan establecido. No está permitida la caza dentro de la propiedad, se verifica a través de carteles indicadores y durante las entrevistas con el personal. La empresa posee en el Est. San Fernando un 9,15% de superficie con vegetación nativa; conserva monte nativos en otros establecimientos de la organización.

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

Criterio 5.1	Se mantiene o mejora la ca	alidad v disnonihilida	ad de agua superficial v
subterránea	co mantiono o mojora la oc	mada y alopoliibiliae	ia ao agaa capornolar y
Fortalezas			
Debilidades	No se identificaron		
Cumplimiento	La empresa implementa prá	cticas agrícolas adeci	uadas nara minimizar
	impactos en la calidad de accursos de agua próximos o ello se ha dispuesto instruccifracciona en el depósito de contener derrames, el movincarro con las medidas de se sobre Manejo de químicos y en el suelo para evitar erosi Se ha realizado una Evalua pozo, rev 2 3/06/2019. Ader Procedimiento de control de metodología de notificación resultados adversos. Se an y presencia de residuos de agua de pozo.	gua especialmente sul que atraviesen los lote siones de trabajo y me pesticida, el cual esta miento de productos a guridad pertinentes, il preparación de mezo ón por escorrentía y m ción de riesgo de cont nás se ha documenta e Potabilidad del agua a las autoridades (SIF alizan parámetros bad	bterránea dado que no hay es y zona de reserva. Para edidas como por ejemplo: se acondicionado para campo se hace en un enstrucciones documentadas elas, se mantiene cobertura nejorar el perfil hídrico. aminación de agua de do en PS 007 donde se indica la PROSA) en caso de eteriológicos, fisicoquímicos
	No se usa riego complementar	in	
	Se mantienen o restablecei a lo largo de cursos de agui		ación natural cercanas a
Fortalezas Debilidades	No so detectores		
	No se detectaron	La atalala alasia ata	
Cumplimiento Criterio 5.3	No hay cursos de agua en e		
prácticas de m	La calidad del suelo se mai anejo adecuadas.	ntiene o mejora y se	evita la erosion mediante
Fortalezas			
Debilidades	No se detectaron		
Cumplimiento	En entrevista con el Respor evidencia conocimiento de l para manejo de la calidad d cultivos de cobertura para a directa, control mecánico de monitoreos, evidencia la impronservación de suelo.	as técnicas de fertiliza el suelo: rotación con porte de MO y proteco malezas, rotación, fe	ición y rotación de cultivos cultivo de maíz. Se realizar ción del suelo. Siembra irtilización controlada y
	Durante la recorrida por los escorrentía o eólica. El suel La empresa tiene implemen rotación soja/trigo-maíz o so cultivos realizados por campimplementada	o mantiene una cober tado un plan de rotaci oja. Se evidencian reg	tura adecuada ón, el mismo considera istros de uso de lotes y
Criterio 5.4	Los impactos negativos de	los productos fitosa	anitarios en el
	e y en la salud humana se r		
	náticas y reconocidas de M		
Fortalezas		anojo integrado de e	
Forialezas			

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

Debilidades	No se detectaron
Debilidades Cumplimiento	Plan documentado de MIC el cual describe "Como Funciona MIP" y el manejo específico implementado en el establecimiento. Debido al tipo de cultivo (no OGM) hay una estrategia específica para el control de malezas que permita a su vez el cuidado del recurso hídrico y evitar la aparición de resistencia en malezas. Para insectos, se hace particular hincapié en la identificación, monitoreo y seguimiento para definir la mejor intervención. En el caso de enfermedades, el principal inconveniente esta dado por enfermedades fúngicas particularmente en el ultimo estadio vegetativo y todos los reproductivos, se consideran técnicas de monitoreo e identificación, junto con un seguimiento de las condiciones ambientales predisponentes, para establecer medidas de intervención. Además la empresa se nutre de la información provista por la EEAOC y el sistema de Alerta para presencia de ROYA y Picudo Negro. Todas las aplicaciones son realizadas en base a monitoreos y umbrales de acción, no se hacen aplicaciones por calendario. La empresa ha establecido dentro de sus Indicadores de Mejora agronómica la reducción en el uso de productos de clase I (expresado en Its/has). Se prioriza el uso de productos banda verde, lo cual está documentado en el Plan de disminución de Agroquímicos. Considerando que la soja es NO GMO, la diversidad de productos en algunos casos, como herbicidas se ve reducida a productos principalmente de clase II. Se van rotando los principios activos para evitar resistencia. Se ha podido modificar curasemilla de banda roja por uno de banda amarilla, lo que ha permitido en esta campaña el No uso de productos banda roja. Se verifica durante la recorrida por el Depósito de almacenamiento que todos los envases son originales, con su etiqueta de uso, registrados ante SENASA. El uso de fitosanitarios sigue los requerimientos legales y recomendaciones profesionales. Se dispone de recomendaciones técnicas emitidas por lngeniero Agrónomo. Para la elaboración de las recomendaciones, residualidad, momento de aplicación, dosis
	Se mantienen registros de monitoreos de plagas, enfermedades, malezas y enemigos naturales,
	Toda aplicación de agroquímicos está documentada y toda almacenamiento, recolección y vertido de residuos químicos y envases onitoreada para asegurar el cumplimiento de prácticas adecuadas.
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se dispone de registro de uso de agroquímicos de acuerdo a los
Cumplimiento	requerimientos del Estándar. Los envases vacíos se someten a técnica de triple lavado, el enjuague se vuelca en la máquina pulverizadora, luego son perforados, almacenados en un sitio seguro hasta su disposición final a través de empresa ESCOPLAST. El depósito de pesticidas dispone de puerta cerrada con candado, el piso es de material, con desagüe para contención de derrames líquidos, techo de chapa, con ventilación adecuada, iluminación artificial. Los productos están almacenados los sólidos sobre los líquidos, en estanterías robustas, e

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	ACTUALIZADO: REVISADO:	
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

	identificados por categoría (inse				
	señalización de seguridad es ap para casos de emergencias, hay tratar una emergencia, Indicacio EPP; también se dispone de ma	medios de emergencia nes de manejo seguro, tafuego. El transporte de	: pileta, lavaojos para triple lavado, uso de e producto se hace		
	con un carro acondicionado con				
	adecuadas. Se colocan banderir		na vez finalizada la		
	aplicación para evitar el reingres				
	Los fertilizantes se usan de acue función de requerimientos de cu				
Criterio 5.6	No se utilizan los agroquímicos				
Estocolmo y R		, ao 140 metao ao 140 ee	monorous do		
Fortalezas					
Debilidades	No se detectaron				
Cumplimiento	De acuerdo al inventario de proc	ducto, registro de aplicac	ción, stock de		
	productos almacenados, factura				
	productos incluidos en la lista de	Estocolmo y Rotterdam	n. Tampoco se utiliza		
	paraquat y carbofuran				
Criterio 5. 7	Se documenta, monitorea y con				
internacionaln	cuerdo con las leyes nacionales	s y protocolos cientific	os aceptados		
Fortalezas					
Debilidades	No se detectan				
Cumplimiento	No se emplean agentes de conti	rol biológico			
	Se planifican e implementan me		a monitorear		
	nimizar la propagación de espec				
plagas			,		
Fortalezas					
Debilidades	No se dectectaron				
Cumplimiento	La identificación y monitoreo de				
	severos de especies existentes				
	implementan medidas apropiad	las para prevenir la del	riva de		
	a áreas vecinas				
Fortalezas	N				
Debilidades	No se identificaron				
Cumplimiento	La empresa ha establecido una vinculados a las aplicaciones de				
	efectuar una manipulación adec				
	026- Manual de procedimientos generales Aplicaciones Aéreas seguro de plaguicidas para evitar contaminación de áreas pobladas y fuentes de agua –				
	Procedimiento, Procedimiento-Manejo de Químicos, respecto al uso				
	adecuado de productos, Procedimiento para Asegurar e cumplimiento de los				
	plazos de seguridad, Procedimiento de calibración de equipos				
	pulverizadores, Procedimiento para preparación de mezclas, Procedimiento				
	de lavado de tanques, equipos de aplicación y eliminación de caldo				
	sobrantes y residuos de lavado. En entrevista con personal se verifica				
	implementación de estos lineamientos.				
	En el POE 026- Manual de proce	edimientos generales Ap	olicaciones Aéreas		
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:		

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

_					
	seguro de plaguicidas para evitar contaminación de áreas pobladas y fuentes de agua – Procedimiento, la empresa contempla que se comunicara a los vecinos que habiten dentro de los 500 m mediante nota presentada por el encargado del campo. En entrevista con vecino que vive frente al establecimiento expresa que no han tenido problemas por el uso de agroquímicos o aplicaciones en los lotes próximos a las viviendas. La empresa ha establecido, en el POE 25-Manual de Procedimientos Generales Aplicaciones seguro de plaguicidas para evitar contaminación de áreas pobladas y fuentes de agua-Procedimiento, que no se aplican plaguicidas a menos de 30 mts de áreas poblada o masa de agua				
Criterio 5.10 Se	Criterio 5.10 Se implementan medidas apropiadas para permitir la coexistencia de				
sistemas de pi	roducción diferentes				
Fortalezas					
Debilidades	No se detectaron				
Cumplimiento	Los límites del establecimiento con otros predios están protegidos con cortinas y/o cercos verdes de forma tal de evitar cualquier interferencia con otros sistemas de producción.				
Criterio 5.11	Se controla el origen de las semillas para mejorar la producción y				
prevenir la inti	oducción de nuevas enfermedades.				
Fortalezas					
Debilidades	No se detectaron				
Cumplimiento	La semilla de soja es de uso propio, es material genéticamente no modificada, de reproducción propia. Las variedades utilizadas no dispone de requerimientos en cuanto a derechos de propiedad intelectual				

1.5. RESUMEN RESULTADO DE ENTREVISTAS A PARTES INTERESADAS.

Entidad entrevistada	Resultado/Resumen
Preceptora Turno Mañana – Esc. Secundaria de Garmendia	Manifiesta que la empresa siempre colabora con la institución a través de donaciones y del proyecto de Becas en coordinación con la Fundación Cimientos. Además se organizan jornadas en el Est San Fernando a la cual asisten los alumnos. No identifica reclamos de la comunidad hacia la empresa
Directora Esc. Piedrabuena	Expresa el aporte permanente de la empresa hacia la institución, sea a través del programa de becas, donaciones. Conoce los canales de comunicación con la empresa y sus técnicos. No identifica reclamos de la comunidad hacia la empresa
Vecino Est. San Fernando	Comenta que es vecino de la empresa hace mas de 20 años, siempre ha recibido la colaboración del personal cuando lo ha necesitado, tiene comunicación directa con el personal. No identifica reclamos de la comunidad hacia la empresa
Psicóloga-Encargada de Acompañamiento Fundación Cimiento	Durante la entrevista se menciono el trabajo permanente que se está haciendo con los alumnos becados, y la ampliación del proyecto, incluyendo las becas para nivel superior (Terciario/Universitario). Expresa el interés de la empresa para

ELABORADO:	O: ACTUALIZADO: REVISADO:		APROBADO:	
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni	
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:	
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni	



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

_	
	dar continuidad a la becas y de ampliar la cantidad de becados.

1.6 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR GRUPAL/MULTISITO

NA - NO SE INCLUYE EN LA CERTIFICACION EL ALCANCE GRUPA/MULTISITO

Resumen del desempeño de la organización		
Cumplimiento		
Debilidades		

1.7 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR CADENA DE CUSTODIA PARA PRODUCTORES

Resumen del desempeño de la organización

Cumplimiento

Rafael Alfredo Peralta Rodríguez, es una empresa unipersonal, registrada bajo el CUIT 20-18814977-5, como productor agropecuario. La empresa declara no manipular soja cultivada por terceras partes. La soja no genéticamente modificada producida en el establecimiento San Fernando es almacenada en planta de acopio ubicada en el mismo predio y de ahí enviada por camiones en bolsones de 1000 kg aproximadamente (big bag) al cliente.

Se evidencian cartas de porte, registros de trilla, resúmenes de volúmenes y documentación actualizada que cumple con los requisitos del Sistema de Cadena de Custodia para Productores

Debilidades: No se detectaron

1.8 RESUMEN NO CONFORMIDADES DETECTADAS/ACCIONES CORRECTIVAS

SAC Nº	Indicador N°	Detalles de la SAC			
		Fecha Plazo para Fecha de cierre			
		Detalle no conformidad:			
		No se han identificado incumplimientos			

ELABORADO:	O: ACTUALIZADO: REVISADO:		APROBADO:	
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni	
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:	
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni	



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

Evidencia del levantamiento:

Repetir tantas veces como sea necesario

1.9 CONCLUSIONES/ DECISIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Luego de haber evaluado el desempeño de la empresa para cada uno de los indicadores, el Revisor ha verificado que la empresa Rafael Alfredo Peralta Rodríguez cumple con todos los requisitos aplicables del estándar IN Argentina del Estándar RTRS para la producción de soja responsable Versión 3.1; Anexo 1: Requerimientos Generales del Sistema de Cadena de Custodia para Productores, manteniendo la certificación.

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

2. MANTENIMIENTO DE LA CERTIFICACIÓN

Durante las auditorias de vigilancia se evalúa si la empresa aún cumple con los requisitos del estándar RTRS.

2.1 Fechas realización de auditorías de vigilancia

1° visita de vigilancia	24 y 15 de Junio de 2019
2° visita de vigilancia	
3° visita de vigilancia	
4° visita de vigilancia	

2.2 Cambios significativos en la gestión y/o en las ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

Cambios significativos que hayan ocurrido en las prácticas de manejo, monitoreo y cosecha del propietario del certificado durante el período de validez del mismo.

Descripción del cambio
1° visita de vigilancia
No se han producido cambios en el alcance de la certificación, en las instalaciones y en el establecimiento.
2° visita de vigilancia
3° visita de vigilancia
4°visita de vigilancia

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



1 ° Visita de Vigilancia

RTRS Informe Resumen Publico

CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 05
Fecha
vigencia:
02/01/2019

BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI

2.3 Resultados de Evaluación de las auditorias

La tabla a continuación brinda un resumen progresivo de las conclusiones alcanzadas en cada visita de vigilancia. El registro completo de las observaciones realizadas en cuanto al cumplimiento o no cumplimiento con cada criterio del Estándar RTRS se encuentra en un documento por separado que no forma parte del resumen público.

Resumen sitios inspeccionados	Establecimiento San Fernando						
Aspectos que	No se presentaron aspectos difíciles de evaluar						
fueron difíciles de		- p					
evaluar							
Recomendación	Mante	enimiento de la Certifica	ción.				
de certificación							
2 ° Visita de Vigilancia							
Resumen sitios							
inspeccionados							
Aspectos que							
fueron difíciles de							
evaluar							
Recomendación							
de certificación							
3 ° Visita de Vigila	ncia						
Resumen sitios							
inspeccionados							
Aspectos que							
fueron difíciles de							
evaluar							
Recomendación							
de certificación							
4 ° Visita de Vigila	ncia						
Resumen sitios							
inspeccionados							
Aspectos que							
fueron difíciles de							
evaluar							
Recomendación							
de certificación							
FIN							
ELABORADO:		ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:			
Julieta Viglioni		Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni			

REVISADO:

Julieta Viglioni

APROBADO:

Julieta Viglioni

ACTUALIZADO:

Ximena Ramoneda

ELABORADO: